# 三萬天主教徒慶祝傳教節

# 府港籲呼父神 加强照顧兒童

特訊 近三萬名天主教徒昨下午齊集在掃桿埔政府大球場，參加由天主教香港教區一年一度公開慶祝的傳教節，爲特別警應國際兒童年，慶典中更以「容孩近我」爲主題，强調兒童的重要。

今年傳教節慶典由胡振中主教主禮，林焯燁及艾巧智兩位副主教偕同近百位神父參加與共祭彌撒，彌撒中的福音前歡呼及奉獻禮，更有禮儀舞蹈加以配合。

在傳教主日講道中，楊鳴章神父引據一份醫學年鑑指出，在過去一年中，全港醫院與診療所，共接受了六百廿九萬五千多人次登記求診，其中一百一十四萬二千多人次爲十四歲以下的孩童，其次青，少年罪案近年皆有令人憂慮性的增長，犯罪份子的年紀越來越輕，他指出，不少成人皆將這些情形的成因歸咎社會風氣的或是傳播媒介不適當的渲染致成，但他强調，社會本身是由許多個個體組織而成，故身爲成人的對本身的責任實應不時作坦誠的檢討，爲孩子們提供一個受與了解的環境，使他們不單只受到愛護，也同時感受到被愛，同時，他亦籲請政府加强兒童醫療保健服務，重視幼兒教育及管制傳播媒介產品的質素。

昨日的天氣可算陽光普照，但在彌撒中，不少教友皆抵不住人多悶熱的空氣而告暈倒，救護工作人員可算最爲忙碌，是次傳教節是以兒童作主題，湊巧頌唱聖詩及負責部份禮儀舞蹈的亦以小孩子擔任，穿着黃色T恤，牛仔褲的孩子們一舉手，一投足，都透露出純眞可愛的表情。

胡振中主教主持傳教節慶典

## 擬購地鐵車票 兩女遇賊劫截

特訊 兩名分別爲姓何及姓李的卅二歲女子昨下午六時二十分，正擬進入九龍塘地下鐵車站購票時，突然有一名身穿紅格恤衫，年約廿餘歲，身材瘦削的青年，用刀向她們威嚇，拿出財物來，何女便給予三十元，李女給予十元，但青年並不滿足，一手奪去何女一隻鑽石鉅，才匆匆跳出一輛編號BN四式×號私家車，絕塵而去。

## 澳酒店管房被仇家斬傷

澳門特訊 新麗華酒店一位管房昨午被仇家用刀斬傷，傷者陳均和十七歲，住永聯台四號三樓，在日中午出門行經雅廉訪馬路與寶伯樂提督街交界處，突有兩名男子均戴着大頭佛型頭盔，乘坐一部電單車，從身邊駛過，坐在車尾男子手起刀落，陳均和左手已鮮血直冒，陳負傷召車到醫院敷治，幸無大碍，但矢口不說被斬原因。

## 澳督伊芝廸今自葡返澳

澳門特訊 澳督伊芝廸將軍返葡公幹完畢，將於今日下午五時四十五分抵澳，明日恢復辦公。

澳督是於本月三日返葡的，今日回澳，保安司全部將派出一隊儀仗隊到碼頭歡迎，並接受澳督檢閱。

## 柯高馬路有槍聲 原來警察捉賊佬

澳門特訊 昨日凌晨零時許，柯高馬路傳出兩响槍聲，原來是警察捉賊，結果擒獲一名疑匪，另一同黨逃去。

被賊光顧係柯高馬路六〇號六樓皇宮大厦F座，戶主陳培然。

## 醉酒灣地盤 烈火燒木料

特訊 昨晚九時四十五分，新界醉酒灣葵涌葵喜路與永基路交界建築地盤，發生大火，焚燒一小時十五分才被消防員救熄，焚燬大批木材及建築材料，幸無傷人，起火原因疑電箱發生爆炸引起，消防員展開調查中。

發生大火之建築地盤，建築一幢廿五層高工廠大厦，目前僅建築至二樓。

# 粉價飛漲罪案劇增 歹徒滲透學校活動

## 大埔近兩月來治安面臨嚴重威脅

自從毒品價格飛漲之後，刦案似乎無日無之，而且更有增加趨勢，就以新界大埔一區爲例，在九月及十月初所發生之搶刦及爆竊罪案，即有顯著之增加，

大埔在最近之兩個月間，幾乎每天都有刦案發生，而且在一些罪行黑點，如禁山，仁興街，白橋仔，汀角道舊墟及新寶城酒樓後之停車場等地，更是多得不可勝數，如有市民經過此等黑點，尤其是上了年紀之居民及單身婦女，被刦之可能性非常之高，匪徒多是糾黨出動，持有武器，指嚇夜歸人士，匪徒於掠奪金錢後由於上述地點四通八達，經常揚長而去，而被刦之市民，可能由於所失金額不大，且怕麻煩，故此前往報案者少之又少，

此外，大埔區內之數間中學，更有被黑社會滲入之情形出現，一些胆小之中學生，由於被不良份子引誘威脅而被人踢入會及被勒索金錢，一些不怕惡勢力之學生，雖然不爲所誘，堅決拒絕入會，但却時常受到匿名電話困擾，對方以粗言穢語相罵就算學生家長接聽，對方亦肆無忌憚，實在令人討厭及感到不安，話雖如此，但此等學生及家長亦一樣怕麻煩而沒有報案，寧願一早起身護送子女上學，此等消極行動，實在不能將事情徹底解決，

警方人員雖有留意此等不法活動，但只能集中對付一段時間，日子一久，不法之徒又故態復萌防不勝防，雖然大埔區內有不少互助委員會協助維持治安，但始終是一些未經有關訓練之居民的組成，其功用實成疑問，況且香港人素有「各家自掃門前雪」心理，又加上怕麻煩，怕出庭指證罪犯，就算警方拉到人也不能繩之以法，實在令人嘆息。

# 五千萬元毒品案 警緝幕後主持人

## 新港澳聞

曼谷來港的巴拿馬貨輪大福山號，前日被海關人員搜獲時值五千七百萬元毒品後，目前先後將三十七名船員帶往海關總部協助調查後，全部離去未有人被拘捕落案。

海關今次破獲的毒品案，是七六年以來破獲最大的一宗，而大福山號貨輪，過去有曾二十多次藏毒紀錄，該輪船長是英國人，船上共有船員三十七人，均爲新加坡及本港人，海關現正對該案展開加緊通緝幕後毒梟歸案，海關人員昨日仍在大福山號作詳細檢查。


唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦！

Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳

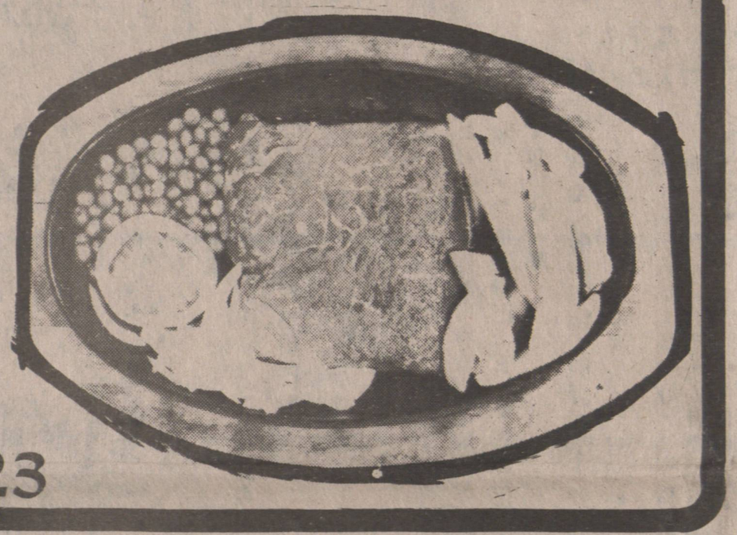
溫哥華首創鐵板：牛柳、黑椒牛柳、蝦、羊扒

正宗羅宋湯

營業時間：每日上午十一時至十時 星期日十二時至九時

地址：561 WEST 57TH AVENUE (CAMBIE夾57街)

電話：324-2323



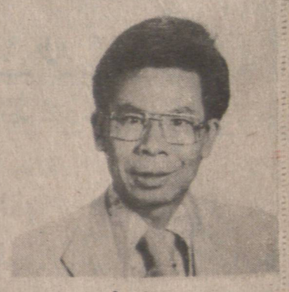
馮 沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736 • 733-0103

公司電話：736—3831

(代理買、賣一切地產物業，免費估價)



房屋

▲西區華麗住宅，934 W 49 AVE. 三房，兩廳，主人房四件頭，土庫完成三房，一睡浴室，四千多尺，十六萬九千。

▲2866 KITCHENER ST. 三房及土庫，五萬九千。

▲3003 CHARLES ST. 實淨兩房及土庫完成。

▲2736 E 15 AVE. 三房，三房，有土庫，五萬多。

▲1962 WOODLAND DR 三組孖屋，五萬九千。

▲東區新屋多間，由八萬八至九萬四千

商業樓，栢文及生意

▲四組栢文，大舖位，銀行及醫生租客，二十四萬。

▲4525 MAIN ST，兩個舖位及土庫，樓上五千尺，適合餐館及醫生樓，二十五萬。

▲唐人街五十九組入息樓，年收八萬，開價四十四萬。

▲東區四十八組栢文樓，一百三十七萬。

▲咖啡店及實業，十三萬九千。

▲西區八組栢文，年收三萬，二十四萬

▲西區三十五組栢文，一百一十萬。

▲十組栢文，二十六萬。

▲十四組栢文，三十一萬。

▲2415 MAIN ST 士多生意，日做四百，二萬三千。

▲唐人街一肉舖及瓜菜生意，五萬九千

▲西區咖啡店，三十二座位，二萬一千

▲2143 KINGSWAY 商業地99×120，二十五萬。

▲西區三個舖位，十七萬。

▲西餐館生意及實業四十七萬。

GOODRICH REALTY CORPORATION

Paul Pang 彭釗然

APPRAISER & SALES REPRESENTATIVE

Res. 879-3431

Bus. 873-4811

Complete Real Estate Service

4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

▲雲埠雜碎唐餐館，地區興旺，座位百餘，有烈酒牌及外賣生意，年做四十餘萬，若擴展午餐，前途更無可限量，東主退休，生意或連實業一同出讓。

▲埠仔唐番餐館，年做廿萬，座位百餘，有烈酒牌，租平，批長，康讓八萬五

▲烈治文第三街相連工業地(2—33 X122呎)開價九萬五。

▲炮路街吉地一幅，近唐人埠，開價七萬九。

▲三睡房上下層孖屋，年收九千，開價八萬七。

▲梳里埠石屎商業樓及購物中心，全部租滿，收純一分息，價由二百四至六百萬。

KINSON CHAN 陳健鏞

建成實業有限公司 溫哥華

KINSON REALTY LTD.

RM. No. 11A-501 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C., V6A 2V2

BUS. 685-1821

RES. 321-2121

▲兩舖位及樓上栢文兩組兩及三睡房，一年新，水泥磚建築，有停車位多個，租滿，好批約，年收益三萬餘，位旺區喜士定及乃慶街，投資良機，僅售卅五萬九千元。

▲唐西餐館生意連實業，有停車場，雅座九十八，冷氣酒牌厨具俱備，裝飾雅緻，每月生意約二萬元，潛力未盡，位近郊地點適中，因人力缺乏，僅卅多萬元急賣。

▲菓舖生意位埠心旺街，日常做四百餘潛力未盡，架生新淨，設備齊全，有長批，租賃，業主離埠，僅售二萬六千五百元。

▲雅廉兩睡房屋，無土庫另儲物小屋一間，廿四年新，位廿七街夾乃，售四萬七千九。

▲近華埠，栢文十九組，面對公園，保養良好，租滿，年收益約三萬八千七，售廿五萬九。

▲三睡房屋，土庫另娛樂室，睡房等，卅三年新，雙車房，位佐治及連富街，售五萬四千九。

▲尚有大批房屋，栢文，商業樓宇及大小餐館菓舖生意等，恕不盡錄，欲知詳情，歡迎電話詢問，並免費警廳估價房屋。

G. M. PRINTING LTD.

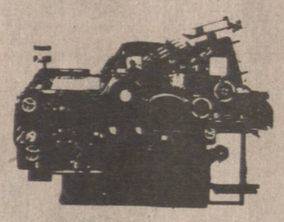
精美印刷有限公司

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3

PHONE (604) 254-4442 經理人・楊沛銘

*BOOKLETS, MANUALS
*BROCHURES, FOLDERS
*LETTERHEADS
*BUSINESS FORMS, CARDS
*TICKETS, FLYERS
*MENUS, CHEQUES
*NCR FORMS,

☆ 精印各種中西文件
☆ 七彩飛牌外賣飛紙
☆ 聖誕年咭通勝日曆
☆ 名片信封信紙單據
☆ 喜帖壽帖圖章膠印
☆ 傳單書畫報刊雜誌



最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品

爲促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜。

CANADA PERMANENT TRUST

5455 W. Boulevard. Van. B. C.

公司電話：266-4155

關聯耀 KEITH QUAN 住宅 266-8988

▲投資良機，商業樓宇，位於PORT COQUITLAM兩舖位連樓上兩大居住單位，十一年新，地六十乘一百四十三，取價十八萬二千元。

▲廿五尺舖位出租，PORT COQUITLAM，一五〇八哥林比亞街九百平方尺，月租三百九十元。

▲CHILLIWACK菓舖連實業，另兩睡房居住單位，機會難逢，賣價十三萬九千元。

▲三三〇東七街LANDMARK BELVEDERE一至兩睡房栢文。

▲MOUNT PLEASANT孖屋，2833 PRINCE ALBERT ST地四十乘六十六，取價六萬五千九。

▲一七二五西三十九街KERRISDALE區，三睡房靚屋，地四十四乘一百卅二，只售十二萬九千五。

▲菓舖生意，理想地位及生意，欲知詳情，請來電話。

▲西人雜貨舖，每月生意二萬餘設備好，用具新型，業主另有事業不能兼做，特價只售四萬九千。

栢文出售

▲十三組栢文一座，在雲埠西區，十六年新，保養良好，年收三萬二千元，開價三十三萬八千。

住屋出售

▲三一一九東廿八街，兩睡房實淨住屋土庫裝修完備，近學校，交通，只售六萬七千五。

▲一一三六，東十六街，三睡房，新廚房地50X122，20NE RT2，屋主離埠，可立即入伙，開價七萬八千元。

寫字樓出租

▲在金冠大酒樓右邊(活活百貨公司對面)適合各行業，收租公平，請電話拖洽。

★代理產業生意買賣免費估價

MANUEL CHANYAN 263-4374

滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

公司電話：438-1455

何仲生 JOHNSON HO

住宅：273-3000

十月份新盤

商業舖位

▲京士威大街約七年新舖位兩間 樓上寫字樓，除一個寫字樓外，全部租出，有好按揭，十七萬有商量，投資保值好機會。

▲載士路，三年新舖位，樓上栢文兩組，全部租出，十七萬五千，抵過買新屋

▲南本那比近京士威大街，五年新舖位全部租出，每年淨收入萬二千五，取價十九萬投資好機會。

新舊房屋

▲東區域多利夾廿二街新屋九萬餘。

▲本那比RIDGELAWN DRIVE廿餘年實淨三睡房靚屋，土庫全部完成，近 BRENTWOOD SHOPPING CENTRE環境幽雅，九萬餘。

▲東區六十一街，近乃路，十德古舊屋，闊辣取價五萬九千。

▲東區緬街夾二十街新屋九萬五千。

▲近緬街二十八街，新建三睡房，材料上乘，地點適中，西人建築，十一月底完成。

▲派克街近乃母街實淨舊屋，土庫合法，交通利便利五萬餘。

生意買賣

▲域多利街夾卅九街，家庭式咖啡濕，六十餘座位，九年批，西人經營，五萬五。

▲京士威大街，新型果舖生意，每日約三百，架撐新淨，僅取價一萬六千。